

Zeitschrift: Rapport / Bibliothèque nationale suisse
Herausgeber: Bibliothèque nationale suisse
Band: 30 (1930)

Artikel: Rapport sur l'année 1930
Autor: Godet, Marcel / Escher, Hermann
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-362211>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rapport sur l'année 1930

La *Commission* de la Bibliothèque, dont les membres ont été confirmés dans leurs fonctions jusqu'à fin 1932, a tenu au cours de l'année trois séances. Les questions relatives au nouveau bâtiment y ont tenu une large place, mais sans faire négliger le développement des collections. La Commission a notamment demandé et obtenu pour 1931 un crédit spécial de Fr. 5,000.— à l'effet de renouveler et augmenter la bibliothèque de la salle de lecture (dictionnaires, ouvrages usuels et de référence, etc.).

La séance de novembre a été consacrée à l'examen de deux demandes de subvention : l'une du canton du Valais pour l'acquisition de la bibliothèque de Lavallaz, et l'autre de la ville de Genève pour l'achat de deux rarissimes imprimés de la même collection. Celle-ci se compose de 20 manuscrits, 72 incunables et 60 ouvrages postérieurs à 1500. Formée aux 15^e et 16^e siècles par l'évêque Walter II auf der Flue, par son héritier Georges de Supersaxo et par ses fils, elle constitue la plus ancienne bibliothèque de famille qui ait été conservée en Suisse et un témoin précieux de la culture valaisanne à l'époque la plus remarquable de son histoire. Sur préavis favorable de la Commission, le Conseil fédéral a accordé l'aide sollicitée, soit Fr. 10,000.— à l'Etat du Valais, qui a incorporé la collection à sa bibliothèque

cantonale — et Fr. 5000 à la ville de Genève au profit de sa bibliothèque publique et universitaire, acquéreuse des deux incunables genevois. Qu'on le regrette ou qu'on s'en félicite, l'esprit cantonal est encore trop vivace pour que la Bibliothèque nationale puisse faire autre chose, en de tels cas, que de s'oublier elle-même et d'aider les institutions locales à enrichir leurs collections.

Le Conseil fédéral a accepté la démission de deux membres de la Commission, MM. Brenno Bertoni et Alfred Gurdi, avec remerciements pour les services rendus. Il a désigné pour leur succéder : MM. Enrico Celio, conseiller national, à Biasca, et Franz Zelger, vice-président de la Commission de la Bibliothèque bourgeoise de Lucerne. MM. H. Escher et M. Godet, qui représentent la Confédération dans cette dernière autorité, ont été appelés à participer aussi aux travaux du Comité spécial constitué pour la préparation d'une édition illustrée de la célèbre chronique lucernoise de Diebold Schilling.

Personnel. — M. Hermann Ryser, de Berne, fonctionnaire mis à la retraite par le Département militaire, a été occupé comme auxiliaire, à la demi-journée, à partir du 3 janvier. M^{lle} Alma Thomet, aide-volontaire, ayant terminé son stage au mois de mars, a été remplacée en cette même qualité, du commencement d'avril à la mi-août, par M^{lle} Ella Studer, de Winterthour, à laquelle a succédé, dès le 13 octobre, M^{lle} Millie Guggisberg, de Berne. La Bibliothèque a trouvé dès le mois de décembre en M. Hans Heuberger, docteur en droit, un auxiliaire scientifique bénévole dont la collaboration lui est des plus utiles, notamment pour le catalogue systématique. Nous tenons à lui en exprimer ici notre vive reconnaissance.

Nouveau bâtiment. — Les travaux d'achèvement de la construction, puis ceux d'aménagement intérieur se sont poursuivis dans le meilleur esprit de collaboration entre les architectes et les organes de la Bibliothèque. L'importante question des rayonnages a été tranchée par la Direction des constructions fédérales,

de façon très satisfaisante et conformément à notre préavis, par l'adoption du type d'étagère métallique du système « Bigla ». La maison Bigler, Spychiger & C^{ie}, à Biglen, a été chargée de la commande conjointement avec les maisons Heinrich Illi, de Zurich, et Geilinger & C^{ie}, de Winterthour. La Commission fédérale des beaux-arts, réunie le 4 novembre, s'est prononcée pour une décoration du jardin et de la terrasse du côté ouest : le premier sera orné d'un bassin d'eau et d'une figure en bronze ; la seconde, d'un panneau de mosaïque. Quant à la décoration intérieure, la question est encore à l'étude.

L'achèvement des installations prendra plus de temps qu'il n'avait été prévu, de sorte que le déménagement ne pourra en tout cas pas avoir lieu avant le mois de juin.

En attendant, la presse s'est passablement occupée du nouvel édifice, pour en louer ou pour en critiquer la modernité hardie. Bon nombre de quotidiens, d'hebdomadaires illustrés et de revues spéciales, comme la *Revue des Bibliothèques*, en ont reproduit des vues ou des plans. L'Association des bibliothécaires anglais les a fait figurer à son exposition de Cambridge, au mois de septembre, et le British Museum, occupé de problèmes de construction, nous a fait l'honneur d'en demander communication.

Collections. — L'accroissement a été supérieur à la moyenne et se chiffre par 15,554 volumes et autres unités bibliographiques contre 14,924 en 1929. L'augmentation est due uniquement aux dons qui ont passé de 11,825 à 13,246 unités et représentent le 86 % des entrées (79 % en 1929). Le nombre des éditeurs qui ont adhéré à la Convention du dépôt volontaire était de 225 au 31 décembre (224 en 1929) ; celui des autres donateurs, de 3050. Nous saisissons cette occasion pour réitérer aux uns et aux autres l'expression de notre vive reconnaissance, pénétrés que nous sommes du sentiment que sans leur collaboration bénévole, la Bibliothèque nationale serait hors d'état de remplir sa tâche.

Parmi les entrées les plus dignes de mention, il faut citer la *Historia mirabilis quattuor heresiarcharum ordinis predicator. de observantia apud Bernen. combustorum. 1509*, ou récit de la fameuse affaire Jetzer, illustré de bois d'Urs Graf, rare et précieux petit livre, gracieusement offert par M. Giuseppe Alfredo Martini, à Lugano; une édition de la *Cosmographie* de Seb. Munster, imprimée à Bâle, chez Petri, en 1561, et qui ne se trouve dans aucune bibliothèque suisse; une copie de la chronique suisse de Bullinger, datant probablement de 1616; un remarquable ex-libris du XVII^e siècle, jusqu'ici inconnu, aux armes de la famille de Platea, don de M. Henri de Torrenté; divers livres tirés à peu d'exemplaires et non mis dans le commerce, comme l'Histoire et généalogie de la famille Dollfus de Mulhouse, présent de M. le conseiller national Ruggero Dollfus; la nouvelle et monumentale *Enciclopedia italiana* (8 volumes parus); une série d'ouvrages, presque tous illustrés, publiés et donnés par la Société hispano-américaine de New-York, etc.

La Bibliothèque a reçu, à titre de dépôt, les archives de la Commission suisse de coopération intellectuelle, ainsi que celles de la Nouvelle Société Helvétique et de l'Association suisse des clubs de ski. Elle a achevé, de concert avec les autres membres du consortium, formé il y a quatre ans, le partage et la vente des livres qui lui restaient encore de la collection Coolidge (voir rapport pour 1927). Enfin, sollicitée par certaines sociétés suisses de l'étranger d'aider à la formation ou au développement de leurs bibliothèques, elle a fait quelques envois de livres appropriés, pris parmi ses doubles (ouvrages d'auteurs suisses, traités d'histoire nationale, de géographie, d'instruction civique, etc.). Le lot le plus important était adressé à la colonie d'Alto Parana, dans le Paraguay, où nos compatriotes, disséminés dans des régions à peine défrichées, sont privés de toute ressource intellectuelle. L'effort de ces sociétés pour entretenir parmi leurs membres, en particulier parmi la jeunesse, l'attachement à la mère patrie, mérite hautement d'être encouragé; nous regret-

tons seulement de n'être pas actuellement en mesure de faire davantage.

La *fréquentation* et le *prêt*, qui avaient fléchi en 1929, ont manifesté en 1930 une notable recrudescence. Le nombre des entrées enregistrées à la salle de lecture est remonté de 14,596 à 16,817, tandis que celui des volumes consultés ou prêtés sautait de 38,550 à 44,995 (différence 6,445). Dans le même temps, le nombre des nouveaux lecteurs inscrits s'élevait à 1392 (1172 en 1929) et celui des paquets postaux à 4291 (3637). Cet essor est certainement attribuable, pour une part, au fait que le nouveau bâtiment et les articles auxquels il a donné lieu, ont attiré l'attention publique sur la bibliothèque. Mais il provient aussi, non moins sûrement, de l'augmentation de la durée d'ouverture de la salle de lecture et de la distribution qui, pour répondre au vœu des lecteurs, ont été ouvertes un soir par semaine (le mercredi), ainsi que le samedi après-midi, dès le mois de février. Le succès de cette mesure, introduite à titre d'essai, ne laisse pas de doute sur l'utilité qu'il y aurait à ouvrir deux soirs par semaine. Mais il faut attendre l'installation dans les nouveaux locaux et voir les expériences qu'on y fera, avant d'aller plus loin dans cette voie.

La Bibliothèque a participé, par le prêt d'une vingtaine d'ouvrages illustrés, à l'exposition itinérante des *Graveurs de la Suisse latine*, qui a été organisée successivement à Genève en juillet, à Fribourg en automne et à Berne en décembre.

Au début du semestre d'hiver, un des bibliothécaires, M. H. Lutz, a fait à l'Université une conférence gratuite sur les principales bibliothèques de Berne, destinée à renseigner les étudiants de toutes les facultés sur les ressources souvent insoupçonnées qu'elles leur offrent.

Catalogues et publications. — Il manquait jusqu'ici à la section des estampes un *répertoire général par noms d'artistes* (graveurs, peintres, dessinateurs). Son établissement, qui est un travail de

longue haleine, a été entrepris cet automne, en commençant par la collection des portraits.

Le bulletin bibliographique mensuel, *Le livre en Suisse*, a paru avec sa régularité ordinaire. Le supplément au *Catalogue des périodiques* pour l'année 1930 est sorti de presse au mois de mai, donnant la liste de 180 nouveaux journaux, revues et collections. La préparation du manuscrit du *Répertoire méthodique*, 2^e période : 1921 à 1930, a été poussée si activement que l'impression en pourra commencer prochainement.

Quant à la *Bibliographie scientifique suisse*, on a publié, par exception, un fascicule double, comprenant deux années : 1927 et 1928; cela afin de faire paraître désormais cette bibliographie plus rapidement, l'utilité des renseignements qu'elle fournit étant en proportion de leur promptitude.

Bien que la *Bibliographie der Schweizergeschichte* ne soit pas une publication de la Bibliothèque, il y a lieu cependant de la mentionner aussi, parce que la rédaction, qui était jadis à Zurich, se trouve depuis plus d'un an dans nos locaux et que le fascicule de 1928 (paru en 1930) porte la signature de M. W. J. Meyer, l'un de nos bibliothécaires. La Bibliothèque nationale est assurément mieux en mesure qu'aucune autre de fournir les matériaux d'un tel travail et destinée, par la force des choses, à devenir de plus en plus, en Suisse, le centre des travaux de bibliographie *courante*, comme elle l'est déjà depuis une trentaine d'années pour la grande œuvre de bibliographie *rétrospective* que constitue la *Bibliographie nationale* (87 fascicules parus à ce jour).

Catalogue général des bibliothèques suisses. — Le nombre des bibliothèques affiliées directement ou indirectement au catalogue s'est augmenté de trois et s'élevait à 121 à la fin de l'année. Les nouvelles adhérentes sont :

N^o 119. Berne, Bibliothèque pour tous (Dépôt central);

N^o 120. Zurich, « Institut d'organisation industrielle » de l'Ecole polytechnique fédérale;

N° 121. Zurich, Cabinet des estampes de l'Ecole polytechnique fédérale.

L'essai tenté l'an dernier, de faire exécuter dans l'établissement pénitentiaire de Witzwil une partie du travail du Catalogue, a donné des résultats excellents qui ont décidé la Bibliothèque à continuer dans cette voie. Grâce à quoi le répertoire s'accroît rapidement. Il comptait à la fin de décembre 217,000 fiches, dont 13,9 % fiches de rappel. L'accroissement au cours de l'année a été de 174,000 fiches, soit 14,000 fiches de nouvelles acquisitions, envoyées par les bibliothèques affiliées, et 160,000 fiches (titres du Zuwachsverzeichnis de Zurich 1913-1927) préparées à Witzwil, aux frais de la Bibliothèque nationale, depuis le 1^{er} janvier jusqu'à la fin d'avril. Dès cette date le travail a été suspendu à Witzwil¹, mais la Bibliothèque n'a pas eu trop du reste de l'année pour digérer cet énorme apport de titres, c'est-à-dire les revoir, les mettre au point et les classer dans le catalogue.

Relations internationales. — Le directeur a participé comme représentant des bibliothécaires suisses et de la Sous-Commission de bibliographie de la Société des Nations à la Conférence du Comité international des bibliothèques, réunie au mois d'août à Stockholm (voir son rapport dans les *Nouvelles de l'Association des bibliothécaires suisses*). La dite Sous-Commission ayant été supprimée depuis lors, par suite de la réorganisation de la Coopération intellectuelle, il a été nommé membre du Comité des experts bibliothécaires de la Commission de coopération, pour une période de cinq ans, ce qui contribuera à maintenir les relations de notre Bibliothèque nationale avec les grandes bibliothèques du monde et à assurer à notre pays sa part d'influence dans les questions qui les occupent.

Statistique de la Production littéraire. — En progression constante depuis 1922, le nombre des publications *éditées en Suisse*

¹ Il a repris en 1931.

et *mises en vente*, s'est de nouveau notablement accru en 1930 : il a passé de 2009 à 2095 (y compris, comme les années précédentes, l'apport de la Société des Nations). Cette augmentation de 86 unités provient, comme le montre le classement par *langues*, uniquement de la Suisse allemande (+ 95) et de la Suisse italienne (+ 28); tandis que la Suisse française, si fort en progrès l'an dernier, accuse au contraire un sensible fléchissement (— 38).

Au point de vue du dénombrement par *matières*, un revirement s'est produit : le Droit et les sciences sociales, qui, depuis trois ans, tenaient la tête (grâce à l'appoint fourni par les publications de la S. d. N.), ont cédé de nouveau aux Belles-lettres le premier rang déjà occupé par elles, sans interruption, de 1920 à 1926. L'histoire, la théologie, le commerce, demeurent en progrès. Mais de toutes les rubriques, c'est celle des Beaux-arts et de l'architecture qui se signale à l'attention par la plus forte avance (+ 37).

Le nombre des œuvres suisses éditées à l'étranger, qui avait légèrement fléchi en 1928, s'est élevé à 609, marquant de nouveau une forte hausse (+ 73). Leur proportion, par rapport à la production totale, est supérieure à celle de l'année précédente (presque 23 % au lieu de 21 %). Cette persistante émigration littéraire ne s'explique que trop par les difficultés qui résultent pour nos auteurs et nos éditeurs de l'exiguïté du marché intérieur divisé en plusieurs régions linguistiques. Ce n'est que par un effort soutenu que notre librairie d'édition arrive à maintenir à peu près ses positions.

Les œuvres *musicales* (compositions, adaptations), qui sont comptées à part, se sont chiffrées par 363, contre 302 en 1929. Enfin, pour donner suite à un vœu du Bureau international de la propriété intellectuelle, nous avons pour la première fois fait le compte des *traductions* éditées en Suisse : il en a paru 24 en langue allemande, 7 en français et 2 en italien, soit 33 publications au total; sans compter les publications officielles qui, dans notre pays, paraissent simultanément en deux langues et dont

les deux textes ont un droit égal à être considérés comme l'original.

Quant au compte des périodiques, qui forment une catégorie tout à fait à part, il a donné les résultats suivants :

1. Quotidiens, ou paraissant plus d'une fois par semaine	230
2. paraissant d'une fois par semaine à un mois (hebdomadaires, bimensuels, mensuels, etc.) ∴ . . .	1304
3. paraissant plus rarement (trimestriels, semestriels, etc.)	415
Total . . .	1949

Il est à noter que les publications *annuelles*, déjà comptées comme volumes dans la statistique des ouvrages, ne sont pas comprises dans le chiffre des périodiques.

Le Directeur :
Marcel Godet.

Rapport approuvé par la Commission de la Bibliothèque nationale, le 26 mars 1931.

Le Président :
Hermann Escher.
